

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 42 (2015)  
**Heft:** 1

**Anhang:** Regional news : Southern Africa

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REGIONAL NEWS

## SOUTHERN AFRICA

### Editorial

Dear readers,

I wish all the readers of Swiss Review Southern Africa a great 2015. Let's hope that this year will not only be remembered for the ongoing load shedding and the controversial new travel regulations which affect so many international and local travellers who are crossing the South African border.

Happy reading,  
Gisela Piercey



GISELA PIERCEY,  
EDITOR SWISS REVIEW  
SOUTHERN AFRICA

### Consular visits

The Regional Consular Centre (RCC) will be holding Consular meetings in Zambia, Mauritius and Durban this year. Lusaka, Zambia (foreseen, not confirmed) 22.04., Quatre Bornes, Mauritius 05.-06.05., Durban, South Africa 27.-28.05.

Swiss citizens can apply for a Swiss passport and attend to other consular business. Citizens living in Zimbabwe and Malawi and in the Eastern Cape can also join us in Lusaka or Durban. Please check if and for how long your current Swiss passport is valid. We intend to visit Quatre Bornes and Durban every two and Lusaka every three years. Should you decide to take this opportunity, you will have to present yourself in person due to the biometric data that has to be registered. You can also attend to the formalities during your visits to Switzerland at any Swiss passport office. Please take note that most of the Swiss passport offices have a waiting list. The RCC has to contact the passport office before you can call there to make an appointment.

Swiss citizens registered in Zambia, Mauritius, KwaZulu-Natal and the EC will receive a letter two weeks before the visit.

It is, therefore, important that you register your current e-mail address and/or your postal address to receive the information. Update your contacts to: southernafrica@eda.admin.ch.

Citizens living in Zimbabwe and Malawi will not receive the information automatically. Please contact the RCC if you would like to see us. RCC Pretoria: southernafrica@eda.admin.ch, T +27 (0)12 452 06 61, F +27 (0) 2 346 26 05.

### Swiss Hotel School lunch

Last September the Swiss Ambassador Christian Meuwly and the management of the Swiss Hotel School South Africa hosted a lunch with the SA Tourism Minister Derek Hanekom at School's facilities.



Ambassador Meuwly (4th from the left), SA Tourism Minister Hanekom (5th from the left) and Swiss Hotel School SA director Martin (on the right). Photo: © Schalk Botes, SHS

Originally founded by a Swiss Hotelier, The Swiss Hotel School South Africa is now in the hands of a South African trained in the Swiss tradition, Nicholas S. Martin. Comparable to the Swiss system of dual education, the School strives to enrich the academic topics with opportunities for the students to gain practical experience in subjects such as eco-tourism, foreign languages and entrepreneurship. Each year the graduating students host a pop up restaurant to the public on campus. In 2014 the theme was The Artisans' Kitchen. The Minister highlighted that South Africa's tourism industry and the hospitality sector were continuously growing and have improved in quality.

### Update of contact details

You live in Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, Zambia or Zimbabwe and moved, changed email address or cell phone number? Then it is time to update your details with the Regional Consular Centre in Pretoria or the Consulate General in Cape Town (citizens living in the South



African Cape Provinces and Namibia).  
Pretoria: pre.vertretung@eda.admin.ch /  
T +27 12 452 0661, Cape Town:  
cap.vertretung@eda.admin.ch /  
T +27 21 400 7500.

### PostFinance postulate

Following you will find an article taken from the ASO website: "Der Ständerat hat heute das am 22. September 2014 von Roland Graber eingebrachte Postulat angenommen. Dem Text zufolge soll PostFinance angewiesen werden, die Pflicht zur Eröffnung und Führung von Zahlungsverkehrskonten auf die Auslandschweizer auszuweiten. Das Postulat betont allerdings, dass dies unter Einhaltung der in der Schweiz sowie im

jeweiligen Gaststaat der Auslandschweizer geltenden Rechtsvorschriften erfolgen muss."

From your representatives, Marcie Bischof & Hans-Georg Bosch, many best wishes for a prosperous and healthy 2015.

## Swiss Moving Service AG



### worldwide moving service

to and from anywhere in Switzerland and the world

- Personal service and individual advice
- Door to door service for household goods, cars and motor bikes
- Full and partial container service to/from all major places in the USA, Canada, Australia, Asia, Latin America, Middle East + Africa

In der Luberzen 19  
CH-8902 Urdorf Zurich  
Switzerland

phone +41 44 466 9000  
fax +41 44 461 9010  
www.swiss-moving-service.ch  
info@swiss-moving-service.ch

# Swiss online trading platform now available in South Africa\*

Bank accounts in Switzerland  
Access to global markets

Visit [www.optimatrade.co.za](http://www.optimatrade.co.za)

\* Only applicable to South African residents.

 **optimatrade**  
offshore investing • offshore trading

[info@optimatrade.co.za](mailto:info@optimatrade.co.za) +27 21 827 7046

Authorised financial services provider FSP no. 43908

### IMPRESSUM

Delegates of the Organisation of the  
Swiss Abroad for Southern Africa:  
Marcie Bischof, Cape Town  
[mwbischof@telkomsa.net](mailto:mwbischof@telkomsa.net) / [mwbischof@bluewin.ch](mailto:mwbischof@bluewin.ch),  
Hans-Georg Bosch, Pretoria  
[info@hbosch.com](mailto:info@hbosch.com) / [swissoffice.hbosch@bluewin.ch](mailto:swissoffice.hbosch@bluewin.ch)

Editor of Swiss Review Southern Africa:  
Gisela Piercey, P.O. Box 848, Sun Valley 7875  
Phone 021 7851939, Fax 086 6020489,  
[gisela@afriquantwisttravel.com](mailto:gisela@afriquantwisttravel.com)

DEADLINES SWISS REVIEW SOUTHERN AFRICA 2015  
02/15 26/02/2015 Distribution 30/03/2015  
03/15 17/04/2015 Distribution 27/05/2015  
04/15 27/07/2015 Distribution 02/09/2015

FOR ADDRESS CHANGES, PLEASE CONTACT THE OFFICIAL SWISS REPRESENTATION IN YOUR COUNTRY DIRECTLY.



**Swiss Club Info**

**SWISS CLUB JOHANNESBURG** : Swiss Society Helvetia, 31 Moerdyk Ave, Vorna Valley, Midrand, Chairman: Mario Valli, 082 451 8040; office: Debora Wolf, T/F 0118053039, C 0826516152, office@swissclubjhb.co.za, www.swissclubjhb.co.za, Swiss Country Club Rest. «The Courier», Wolfgang Wollauz, T/F 0118053040, C 0825610063, Tue-Sat 11-21h30 Rest./kitchen, 11-24h Bar, Sun 10-17h, T/F 011 805 3040, C 082561 0063, www.dining-out.co.za «The Courier» ;

Our Clubs of Society: Afro Gugge, Amicale Suisse Romande, Boccia, Skittling Club. Associated Groups: Swiss Choir, Swiss Rifle Club, Swiss Golf, G.S.N.A. Senior Swiss Circle meets every 2nd Sat of the month for Lunch . Swiss Ladies meet every 4th Thu of the month for lunch. Swiss Rifle Club Johannesburg: We shoot every 4th Sat of the month, from 9am. We normally shoot two different programs. This is done with Swiss rifles, provided by the club. Visit our Facebook site or call Daniel on 082-5699146.

**SWISS CLUB IN PRETORIA** : Swiss Society Alpina, Hans-Georg Bosch, President, T 0123478310, C 0825510222, swissclub.pta@dhbosch.com, Biffy van Rooyen, Secretary Facebook group: Swiss Club Alpina

**SWISS CLUB CAPE TOWN** : Swiss Social&Sports Club, Bill Peters Road, Green Point, www.swissclub.co.za .

**PRESIDENT** : Stefan Pflocks, stefanp@execsonthemove.co.za. T 021 715 2703, C 082 920 9351. **VICE PRESIDENT**: Nicky Rodrigues nicky.rodrigues@za.sabmiller.com. T 021 658 7276, C 072 218 5759. **SECRETARY**: Marcie Bischof mbischof@telkomsa.net. T 021 554 0176, C 082 925 2280. The club remains open every Wed and Thu for dinner. If you are not on the data base to receive the

“newsflash” please contact the club at catering@swissclub.co.za or on 0214348405. Active sub-sections: Rifle Club, Cycling Club & Tennis Club. The ladies meet monthly – last Wed. Please contact info@swissclub.co.za or André Häberli, Membership & Advertising, Cell 076 933 03 04. Newsletter for regular updates: www.swissclub.co.za .

**SWISS CLUB NATAL** : President Philippe Lanz. C 082 4932673, T 031 765 1625, pl@swisscontact.co.za. Secretary Jolanda Wolf, C 082 696 5996.

SAT 24.1. Swiss Film Evening, Westville. SUN 8.03. 61st AGM. SAT 21.3. (Human Rights Day) FRANCOFÔTE, Sutton Park. SUN 17.5. Beach Breakfast Amanzimtoti. SUN 5.7. Creighton Aloe Festival (Train Ride). SAT 18.7. Cheese Fondue Evening, Ridley Park Bowling Club, Malvern. SUN 2.8. Swiss National Day. SUN 6.9. Guided Walk in the Durban Botanical Gardens with lunch. SUN 11.10. Durban Green Corridor Guided Nature Trail / Visit to Umgeni River Bird Park and Lunch. **OCTOBER**: Baynesfield Estate Country Fair. SUN 1.11. Kloof-to-Inchanga Umgeni SteamTrain Ride. SUN 6.12. Year End Function at Kranzklouf Interpretative Centre. SAT 23.1.16 Film evening. SUN 6.3.16 AGM. For details we refer to: www.swissclubnatal.org.za. Dates of the Jass-Evenings: 2015: 9/1, 13/2, 13/3, 10/4, 8/5, 12/6, 10/7, 14/8, 11/9, 9/10, 13/11, 11/12/. 2016: 8/1, 12/2, 11/3/2016.

**SWISS CLUB PORT ELIZABETH** : John Diener, President, PO Box 5608, Walmer 6065, T 0413792421, the\_dieners@bluewin.ch; comm.member Mark Krebsler C 0823281098, T w 0413671422; Yvonne Bruehwiler, secretary, C 0834408130

On Oct 24, 2014 we got together for a Fondue Plausch. Over 40 members came along and enjoyed a very pleasant evening. As usual we

met at Armin and Ella's place which is always very special and we feel homely there. The fondue prepared by Verena, Anne, Ella and Anuschka was absolutely delicious. It was well attended and everybody had a great time so we will have this year.

**SWISS CLUB EAST LONDON** : c/o Christine and Paul Stiffler, T 0437483542, C 0837008846, C 0832874324, christinestiffler@telkomsa.net

**SWISS CLUB FAR NORTH** : Michael Holford, Contact Number Cell: +27 83 229 3787. Postal Address: Private bag X2465, Louis Trichardt 0920. Secretary: Suzanne Holford-Salchli Suzanne.holford@gmail.com

**SWISS CLUB IN NAMIBIA** : Rudolf Imhof, President, T+26461240598, C+264814427217, e-mail : er.imhoff@iway.na, Yvonne Vorster, Vice President, T +264818527957, email: vonne.mantle@hotmail.com. Honorary Consul General: Urs Gamma Independence Avenue 175 / Gathemann Building, P.O.Box 9245, Windhoek Tel.: 061 223853. Cell: 0816507075 e-mail: Windhoek@honrep.ch

**SWISS CLUB IN SWAZILAND** : Ruedi Hofer, Calabash Rest., T (h) +2684161095, T (w) +2684161187, C +2686028545, calabash@swazi.net

**SWISS CLUB IN ZIMBABWE** : Oscar Rothen, 4 Blue Haze Lane, Umwindsdale, Harare (Physical) P.O. Box CH 837 Chisipite, Harare. C +263772241537, H +2634861702, lorenzo@zol.co.za

**SWISS CLUB IN MAURITIUS** : Club Suisse de Maurice, Secrétariat: Alois Fürer, Comet Street 19, Roches Brunes, Beau-Bassin, T 466-2014 fureralois@intnet.mu

**Carlos Schuler**

In Zusammenarbeit mit Erich Herger

# Leben und Überleben im Kongo

Gorillaschutz und Familienleben im Krieg

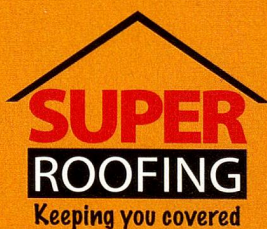


**Buchbestellung online:**  
info@bft-verlag.ch oder  
www.bft-verlag.ch



**Carlos Schuler** 1955 im Tellendorf Bürglen geboren, lebt seit 1988 mit seiner Familie im Kongo. Er hat seine Abenteuer, Erlebnisse und Erkenntnisse niedergeschrieben zum Völkermord im benachbarten Ruanda, zum Sturz des Diktators Mobutu, zu den Kongo-Kriegen. Er blieb trotz grösster Lebensgefahr in Afrika. Das Buch ist eine Verbindung von Biografie und Berichterstattung, von Reportage und Kommentar.

## The Referred, Reliable Roofing Specialist



- New roofs
- Roof repairs
- Waterproofing
- Slate roofs



www.superroofing.co.za

Contact Frank Buhler on 082 444 9703 or e-mail frankbuhler@iburst.co.za





ST. JAMES GLOBAL  
INDEPENDENT WEALTH MANAGERS

# Over 25 years experience in International Financial Planning

PRESERVATION AND PROTECTION  
OF OFFSHORE WEALTH

**NEW TAX LEGISLATION THREATEN SWISS AND EU-CITIZENS IN SOUTHERN AFRICA**

**AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION ACT SIGNED IN OCTOBER 2014**

**THIS IS THE END OF BANKING SECRECY**

**TAKE ACTION NOW!**

St James Global, Cape Town based wealth managers, can help you:

- Understand the implications of the recent changes in legislation
- Protect your wealth from these new tax rules
- Find alternative offshore solutions to the threat of account closure
- Ensure smooth transfer of your estate to your heirs
- Improve your investment returns, offshore, in a tax efficient manner

**For a private consultation or for further information, please contact:**

Laurent Joly, CFA, +27 (0)84 299 2584, [laurent@stjamesglobal.com](mailto:laurent@stjamesglobal.com)

Private consultations available in South Africa, Angola, Botswana,  
Malawi, Mauritius, Namibia, Swaziland, Zambia and Zimbabwe

**St James Global (Pty) is an authorised Financial Services Provider FSP 45184**

[WWW.STJAMESGLOBAL.COM](http://WWW.STJAMESGLOBAL.COM)